

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

► **B**

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 499/96
od 19. ožujka 1996.

► **M3** otvaranje i predviđanje upravljanja carinskim kvotama Unije za određenu ribu i proizvode ribarstva podrijetlom s Islanda ◀

(SL L 75, 23.3.1996., str. 8.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
► <u>M1</u>	Uredba Vijeća (EZ) br. 1921/2004 od 25. listopada 2004.	L 331	5	5.11.2004.
► <u>M2</u>	Uredba Komisije (EZ) br. 1314/2007 od 8. studenoga 2007.	L 291	13	9.11.2007.
► <u>M3</u>	Uredba Komisije (EU) br. 185/2011 od 25. veljače 2011.	L 53	36	26.2.2011.
► <u>M4</u>	Provedbena uredba Komisije (EU) br. 725/2014 od 30. lipnja 2014.	L 192	40	1.7.2014.
► <u>M5</u>	Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1219 od 26. srpnja 2016.	L 201	2	27.7.2016.

▼ B

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 499/96
od 19. ožujka 1996.

► **M3** otvaranje i predviđanje upravljanja carinskim kvotama
Unije za određenu ribu i proizvode ribarstva podrijetlom s
Islanda ◀

▼ M3

Članak 1.

1. Kada se proizvodi podrijetlom s Islanda navedeni u Prilogu puštaju u slobodni promet u Europskoj uniji, oni ispunjavaju uvjete za izuzeće od plaćanja carina u granicama carinskih kvota, tijekom razdoblja i u skladu s odredbama iz ove Uredbe.

▼ M5

3. Primjenjuje se Protokol 3 uz Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Republike Islanda o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje, kako je izmijenjen Odlukom Zajedničkog odbora EU-a i Islanda br. 1/2016 ⁽¹⁾.

▼ M3

4. Pogodnost carinskih kvota pod rednim brojevima 09.0792 i 09.0812 ne daje se proizvodima prijavljenima za puštanje u slobodni promet tijekom razdoblja od 15. veljače do 15. lipnja.

▼ M5

Članak 2.

Carinskim kvotama iz ove Uredbe upravlja se u skladu s člancima od 49. do 54. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 ⁽²⁾.

▼ B

Članak 4.

Svaka država članica uvoznicima predmetnih proizvoda jamči jednak i kontinuiran pristup kvotama sve dok to dozvoljava količina unutar odgovarajućeg opsega kvote.

⁽¹⁾ Odluka Zajedničkog odbora EU-a i Islanda br. 1/2016 od 17. veljače 2016. o izmjeni Protokola 3 uz Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Republike Islanda o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje (SL L 72, 17.3.2016., str. 66.).

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju Carinskog zakona Unije (SL L 343, 29.12.2015., str. 558.).

▼B*Članak 5.*

1. Odredbe potrebne za primjenu ove Uredbe, posebno:
 - (a) izmjena i tehnička prilagodba, u mjeri u kojoj je to potrebno, koja proizlazi iz izmjene kombinirane nomenklature i oznaka TARIC;
 - (b) potrebna prilagodba koja proizlazi iz protokola ili razmjene pisama između Zajednice i Islanda koje Vijeće sklapa u okviru Sporazuma iz ove Uredbe;
 - (c) prorogacija tarifnih mjera koje su u skladu s odredbama Sporazuma iz ove Uredbe;
 - (d) potrebna prilagodba opsega i razdoblja korištenja kvote te carinskih stopa unutar kvote koje proizlaze iz odluka koje je usvojilo Vijeće; i
 - (e) izmjena ove Uredbe potrebna za provedbu drugih akata u okviru Sporazuma iz ove Uredbe,

usvajaju se u skladu s postupkom utvrđenim u članku 6. stavku 2.

2. Odredbe usvojene u skladu sa stavkom 1. Komisiju ne ovlašćuju za:

- prenošenje preferencijalnih količina iz jednog razdoblja korištenja kvote u drugo,
- izmjenu rasporeda utvrđenog sporazumima ili protokolima,
- prenošenje količina iz jedne kvote u drugu,
- otvaranje i upravljanje kvotama koje proizlazi iz novih sporazuma,
- usvajanje zakonodavstva koje utječe na upravljanje kvotama koje su predmet uvoznih dozvola.

Članak 6.

1. Komisiji pomaže Odbor za Carinski zakonik osnovan člankom 247. Uredbe (EEZ) br. 2913/92 ⁽¹⁾.

2. Predstavnik Komisije Odboru predaje nacrt mjera koje treba poduzeti. Odbor dostavlja svoje mišljenje o nacrtu u roku koji njegov predsjednik utvrđuje ovisno o hitnosti predmeta. Mišljenje se donosi većinom utvrđenom u članku 148. stavku 2. Ugovora za slučajeve u kojima Vijeće mora usvojiti neku odluku na prijedlog Komisije. Glasovi predstavnika država članica u Odboru ponderiraju se na način utvrđen u tom članku. Predsjednik ne glasuje.

⁽¹⁾ SL L 302, 19.10.1992., str. 1. Uredba kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1994.

▼B

Komisija usvaja mjere koje se primjenjuju bez odgode. Međutim, ako te mjere nisu u skladu s mišljenjem Odbora, Komisija o njima odmah obavještuje Vijeće. U tom slučaju:

- Komisija odgađa primjenu mjera koje je usvojila, na tri mjeseca od datuma te obavijesti,
- Vijeće unutar razdoblja iz prvog stavka može kvalificiranom većinom donijeti drukčiju odluku.

3. Odbor može razmotriti svako pitanje vezano uz primjenu ove Uredbe koje mu postavi njegov predsjednik na vlastitu inicijativu ili na zahtjev države članice.

Članak 7.

Države članice i Komisija blisko surađuju kako bi osigurale poštovanje ove Uredbe.

Članak 8.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 1995.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼ M5

PRILOG

Neovisno o pravilima za tumačenje kombinirane nomenklature, tekst za opisivanje proizvoda uzima se samo kao naznaka, povlašteni režim se utvrđuje, u okviru ovog Priloga, opsegom oznaka KN, kako vrijede u trenutku donošenja ove Uredbe. Kada oznake KN sadržavaju dodatak „ex”, preferencijalni režim treba se odrediti zajedničkom primjenom oznake KN i odgovarajućeg opisa.

Redni br.	Oznaka KN	Potpodjela TARIC-a	Opis proizvoda	Kvotno razdoblje	Količina kvote (u tonama neto mase ako nije navedeno drukčije)	Carina unutar kvote (%)
09.0792	ex 0303 51 00	10 20	atlantska i pacifička haringa (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), smrznuta, isključujući jetra i ikru, za industrijsku proizvodnju ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Od 1.1. do 31.12.	950	0
09.0812	0303 51 00		atlantska i pacifička haringa (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), smrznuta, isključujući jetra i ikru ⁽²⁾	Od 1.8.2016. do 30.4.2017. Od 1.5.2017. do 30.4.2018. Od 1.5.2018. do 30.4.2019. Od 1.5.2019. do 30.4.2020. Od 1.5.2020. do 30.4.2021.	1 050 1 400 1 400 1 400 1 400	0
09.0793	0302 13 00 0302 14 00 0304 41 00 0304 81 00		svježa ili rashlađena riba (isključujući jetra i ikru) i svježi ili rashlađeni ili smrznuti fileti od: pacifičkog lososa (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> i <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlantskog lososa (<i>Salmo salar</i>) i mladice (<i>Hucho hucho</i>)	Od 1.1. do 31.12.	50	0
09.0794	0302 23 00 0302 24 00 0302 29		svježi ili rashlađeni: listovi (<i>Solea</i> spp.) romb (<i>Psetta maxima</i>), patarače (<i>Lepidorhombus</i> spp.) i ostala riba iz reda plosnatica	Od 1.1. do 31.12.	250	0

▼ M5

Redni br.	Oznaka KN	Potpodjela TARIC-a	Opis proizvoda	Kvotno razdoblje	Količina kvote (u tonama neto mase ako nije navedeno drukčije)	Carina unutar kvote (%)
	ex 0302 56 00	10	ugotica pučinka (<i>Micromesistius poutassou</i>)			
	0303 32 00		Smrznuti: iverak zlatopjeg (<i>Pleuronectes platessa</i>)			
	0303 55 30		čileanski šarun (<i>Trachurus murphyi</i>)			
	ex 0303 55 90	90	ostala riba, isključujući šnjur (šarun) (<i>Caranx trachurus</i>)			
	0303 56 00		kobija (<i>Rachycentron canadum</i>)			
	0303 69 90 0303 89 90		ostala riba			
	0303 82 00		raže i voline (<i>Rajidae</i>)			
	0303 83 00		antarktičke zbuše (<i>Dissostichus</i> spp.)			
	0303 84 90		lubin osim europskog lubina (<i>Dicentrarchus labrax</i>)			
	0303 89 55		orada (komarča) (<i>Sparus aurata</i>)			
			svježi ili rashlađeni fileti od:			
	0304 31 00		tilapija (<i>Oreochromis</i> spp.)			
	0304 32 00		riba iz reda somovki (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.)			
	0304 33 00		nilskog ostriža (<i>Lates niloticus</i>)			
	0304 39 00		riba iz porodice šarana (<i>Cyprinus carpio</i> , <i>Carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i>), jegulja (<i>Anguilla</i> spp.) i zmijoglava (<i>Channa</i> spp.)			
	0304 42 50		pastrve vrste <i>Oncorhynchus apache</i> ili <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>			
	0304 49 10		ostale slatkovodne ribe			
	0304 43 00		riba iz reda plosnatica (porodice Pleuronectidae, Bothidae, Cynoglossidae, Soleidae, Scopthalmidae i Citharidae)			

▼ M5

Redni br.	Oznaka KN	Potpodjela TARIC-a	Opis proizvoda	Kvotno razdoblje	Količina kvote (u tonama neto mase ako nije navedeno drukčije)	Carina unutar kvote (%)
	0304 44 30		crne kolje (<i>Pollachius virens</i>)			
	0304 44 90		ostale ribe iz porodice Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae i Muraenolepididae, isključujući bakalar (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) i ribe vrste <i>Boreogadus saida</i>			
	0304 45 00		igluna (<i>Xiphias gladius</i>)			
	0304 46 00		antarktičke zbuše (<i>Dissostichus</i> spp.)			
	0304 49 50		škarpine (<i>Sebastes</i> spp.)			
	ex 0304 49 90	30 40 50 60 70 90	ostale ribe, isključujući haringu, skušu i lokardu			
			riblje meso (mljeveno ili ne), svježe ili rashlađeno, od:			
	0304 53 00		riba iz porodica Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae i Muraenolepididae			
	0304 54 00		igluna (<i>Xiphias gladius</i>)			
	0304 55 00		antarktičke zbuše (<i>Dissostichus</i> spp.)			
	0304 59 90		ostale ribe, isključujući slatkododnu ribu i komade od haringe s kožom i bez ledne kosti			
			smrznuti fileti od:			
	0304 61 00		tilapije (<i>Oreochromis</i> spp.)			
	0304 62 00		ribe iz reda somovki (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.)			
	0304 63 00		nilskog ostriža (<i>Lates niloticus</i>)			

▼M5

Redni br.	Oznaka KN	Potpodjela TARIC-a	Opis proizvoda	Kvotno razdoblje	Količina kvote (u tonama neto mase ako nije navedeno drukčije)	Carina unutar kvote (%)
	0304 69 00		ribe iz porodice šarana (<i>Cyprinus carpio</i> , <i>Carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i>), jegulje (<i>Anguilla</i> spp.) i zmijoglave (<i>Channa</i> spp.)			
	0304 82 50		pastrve vrste <i>Oncorhynchus apache</i> ili <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>			
	0304 89 10		ostale slatkovodne ribe zamrznuto meso od:			
	0304 95 21		pacifičkog bakalara (<i>Gadus macrocephalus</i>)			
	0304 95 25		atlantskog bakalara (<i>Gadus morhua</i>)			
	0304 95 29		grenlandskog bakalara (<i>Gadus ogac</i>) i ribe vrste <i>Boreogadus saida</i>			
	0304 95 40		crne kolje (<i>Pollachius virens</i>)			
	0304 95 50		oslića roda <i>Merluccius</i>			
	0304 95 60		ugotice pučinke (<i>Micromesistius poutassou</i> , <i>Gadus poutassou</i>)			
	ex 0304 95 90	11 13 17 19 90	ostale ribe, isključujući oslića roda <i>Urophycis</i> spp.			
	ex 0304 99 99	20 25 30 40 50 65 69 70 90	ostale ribe, isključujući skušu (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)			

▼ M5

Redni br.	Oznaka KN	Potpodjela TARIC-a	Opis proizvoda	Kvotno razdoblje	Količina kvote (u tonama neto mase ako nije navedeno drukčije)	Carina unutar kvote (%)
09.0811	0304 49 50		fileti škarpine (<i>Sebastes</i> spp), svježi ili rashlađeni	Od 1.8.2016. do 30.4.2017.	2 211	0
				Od 1.5.2017. do 30.4.2018.	2 948	
				Od 1.5.2018. do 30.4.2019.	2 948	
				Od 1.5.2019. do 30.4.2020.	2 948	
				Od 1.5.2020. do 30.4.2021.	2 948	
09.0795	0305 61 00		haringa (sleđ) (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), soljena, ali ne sušena ili dimljena, i haringa u salamuri	Od 1.1. do 31.12.	1 750	0
09.0796	0306 15 90		smrznuti škampi (<i>Nephrops norvegicus</i>), isključujući dimljene škampe	Od 1.1. do 31.12.	50	0
09.0810	0306 15 90		smrznuti škampi (<i>Nephrops norvegicus</i>), isključujući dimljene škampe	Od 1.8.2016. do 30.4.2017.	1 106	0
				Od 1.5.2017. do 30.4.2018.	1 474	
				Od 1.5.2018. do 30.4.2019.	1 474	
				Od 1.5.2019. do 30.4.2020.	1 474	
				Od 1.5.2020. do 30.4.2021.	1 474	

▼ M5

Redni br.	Oznaka KN	Potpodjela TARIC-a	Opis proizvoda	Kvotno razdoblje	Količina kvote (u tonama neto mase ako nije navedeno drukčije)	Carina unutar kvote (%)
09.0797	1604 12 91 1604 12 99		ostala pripravljena ili konzervirana haringa, cijela ili u komadima, ali nemljevena, isključujući filete haringe, sirove, samo prekrivene tijestom ili krušnim mrvicama (panirane), prethodno pržene u ulju ili ne, smrznute	Od 1.1. do 31.12.	2 400	0
09.0798	1604 17 00 1604 19 97 ex 1604 20 90	 20 30 35 50 60 90	pripravljena ili konzervirana jegulja i ostala pripravljena ili konzervirana riba, cijela ili u komadima, ali nemljevena ostala pripravljena ili konzervirana riba, osim haringe i skuše	Od 1.1. do 31.12.	50	0
09.0700	1604 20 90		ostala pripravljena ili konzervirana riba	Od 1.8.2016. do 30.4.2017. Od 1.5.2017. do 30.4.2018. Od 1.5.2018. do 30.4.2019. Od 1.5.2019. do 30.4.2020. Od 1.5.2020. do 30.4.2021.	2 764 3 685 3 685 3 685 3 685	0

(¹) Uvrštavanje u ovaj podbroj ovisi o uvjetima utvrđenima u odgovarajućim propisima Europske unije (vidjeti članak 254. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.)).

(²) Budući da se na najpovoljniju naciju (NPN) od 15. veljače do 15. lipnja primjenjuje oslobođenje od carine, pogodnost carinske kvote u tom se razdoblju ne odobrava za robu deklariranu za puštanje u slobodni promet.